



RAPORT Z URZĘDOWEGO BADANIA
ODRĘBNOŚCI, WYRÓWNANIA I TRWAŁOŚCI ODMIANY
REPORT ON TECHNICAL EXAMINATION

1. Numer zgłoszenia w instytucji sporządzającej raport <i>Reference number of reporting authority</i>	CZD 8002
2. Instytucja zlecająca <i>Requesting authority</i>	The State Plant Service under the Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania Plant Varieties Division
3. Numer zgłoszenia w instytucji zlecającej <i>Reference number of requesting authority</i>	-
4. Nazwa hodowlana odmiany <i>Breeder's reference</i>	0707
5. Data zgłoszenia / <i>Date of application</i> (a) w instytucji zlecającej badanie <i>in requesting authority</i>	-
(b) w instytucji sporządzającej raport <i>in reporting authority</i>	10.01.2007
6. Zgłaszający (nazwa i adres) <i>Applicant (name and address)</i>	Institute of Horticulture, Lithuanian Research Centre for Agriculture and Forestry LT-54333 Kauno g.30 Babtai, Kauno r. Lithuania
7. Pełnomocnik (nazwa i adres) <i>Representative (name and address)</i>	-
<hr/>	
8. Nazwa botaniczna (łacińska) taksonu <i>Botanical name of taxon</i>	<i>Prunus avium</i> (L.) L.
9. Nazwa zwyczajowa taksonu <i>Common name of taxon</i>	CZEREŚNIA <i>Sweet Cherry</i>
10. Nazwa odmiany <i>Variety denomination</i>	Germa
11. Hodowca (nazwa i adres) <i>Breeder (name and address)</i>	Institute of Horticulture, Lithuanian Research Centre for Agriculture and Forestry LT-54333 Kauno g.30 Babtai, Kauno r. Lithuania
12. Instytucja prowadząca badanie <i>Testing authority</i>	COBORU, Słupia Wielka, PL
13. Jednostka(i) badawcza(e) i miejsce(a) <i>Testing station(s) and place(s)</i>	SDOO Zybiszów
14. Okres badań <i>Period of testing</i>	2007 - 2012
15. Data i miejsce wystawienia dokumentu <i>Date and place of issue of document</i>	11.12.2012, Słupia Wielka, PL

16. WYNIKI BADANIA ODREBNOŚCI, WYRÓWNANIA I TRWAŁOŚCI
RESULTS OF THE TECHNICAL EXAMINATION

(a) Sprawozdanie z badania odrębności

Report on Distinctness

Odmiana

The variety

- jest wyraźnie odrębna od każdej znanej nam odmiany. [x]
is clearly distinguishable from any other variety whose existence is known to us.
- nie jest wyraźnie odrębna od wszystkich znanych nam odmian. []
is not clearly distinguishable from all varieties whose existence is known to us.

(b) Sprawozdanie z badania wyrównania

Report on Uniformity

Odmiana

The variety

- jest wystarczająco wyrównana [x]
is sufficiently homogenous
- nie jest wystarczająco wyrównana []
is not sufficiently homogenous

uwzględniając szczególne właściwości wynikające z jej generatywnego lub wegetatywnego sposobu rozmnażania.

having regard to the particular features of its sexual reproduction or vegetative propagation.

(c) Sprawozdanie z badania trwałości

Report on Stability

Odmiana

The variety

- jest trwała [x]
is stable
- nie jest trwała []
is not stable

w swoich charakterystycznych właściwościach.

in its essential characteristics.

W przypadku pozytywnego wyniku badań, opis odmiany jest dołączony jako aneks do raportu

In the case of a positive conclusion, a description of the variety is given as an annex to this report.


17. Uwagi

Remarks

18. Podpis

Signature

DYREKTOR


prof. dr hab. Edward Gacek





OPIS ODMIANY
VARIETY DESCRIPTION

1. Numer zgłoszenia w instytucji sporządzającej raport <i>Reference number of reporting authority</i>	CZ 8002
2. Numer zgłoszenia w instytucji zlecającej <i>Reference number of requesting authority</i>	-
3. Nazwa hodowlana odmiany <i>Breeder's reference</i>	0707
4. Zgłaszający (nazwa i adres) <i>Applicant (name and address)</i>	Institute of Horticulture, Lithuanian Research Centre for Agriculture and Forestry LT-54333 Kauno g.30 Babtai, Kauno r. Lithuania
5. Nazwa botaniczna (łacińska) taksonu <i>Botanical name of taxon</i>	<i>Prunus avium</i> (L.). L.
6. Nazwa zwyczajowa taksonu <i>Common name of taxon</i>	CZEREŚNIA <i>SWEET CHERRY</i>
7. Nazwa odmiany <i>Variety denomination</i>	Germa
8. Data i numer metodyki <i>Date and document number of Test Guidelines</i>	TG/35/7 2006-04-05 CPVO-TP/35/2 2006-11-15
9. Data i/lub numer krajowej metodyki <i>Date and/or document number of national Test Guidelines</i>	JAD. 2007
10. Instytucja prowadząca badania <i>Testing authority</i>	COBORU Słupia Wielka, PL
11. Jednostka(i) badawcza(e) i miejsce(a) <i>Testing station(s) and place(s)</i>	SDOO Zybiszów
12. Okres badań <i>Period of testing</i>	2007 - 2012
13. Data i miejsce wystawienia dokumentu <i>Date and place of issue document</i>	11.12.2012, Słupia Wielka, PL
14. Grupa: (cechy używane do grupowania zaznaczono przy numeracji literą G) <i>Group: (if characteristics are used for grouping, they are marked with a G in that number)</i>	

15. Cechy opisowe zawarte w metodyce UPOV lub metodyce krajowej

(* - cecha zawsze uwzględniana w opisie)

Characteristics included in the UPOV Test Guidelines or National Test Guidelines

(* - characteristic always included in the description)

Nr UPOV UPOV No	Nr Kraj. National No	Cecha Characteristic	Określenie cechy State of expression	Ocena Note	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
1	1	Drzewo: siła wzrostu <i>Tree: vigour</i>	silna <i>strong</i>	7	
2*	2	Drzewo: pokrój <i>Tree: habit</i>	półwzniesiony <i>semi-upright</i>	2	
3 *	3	Drzewo: rozgałęzianie <i>Tree: branching</i>	średnie <i>medium</i>	5	
4	4	Młody pęd: antocyjanowe zabarwienie wierzchołka (w czasie intensywnego wzrostu) <i>Young shoot: anthocyanin coloration of apex (during rapid growth)</i>	silne <i>strong</i>	7	
5	5	Młody pęd: owłosienie wierzchołka (w czasie intensywnego wzrostu) <i>Young shoot: pubescence of apex (during rapid)</i>	silne <i>strong</i>	7	
6*	6	Jednoroczny pęd: długość międzywęzła <i>One-year-old shoot: length of internode</i>	normalne <i>normal</i>	1	
7	7	Jednoroczny pęd: ilość przetchlinek <i>One-year-old shoot: number of lenticels</i>	średnia <i>medium</i>	5	
8	8	Jednoroczny pęd: grubość (w połowie długości) <i>One-year-old shoot: thickness (at midlength)</i>	gruby <i>thick</i>	7	
9	9	Błazka liściowa: długość <i>Leaf blade: length</i>	średnia <i>medium</i>	5	
10	10	Błazka liściowa: szerokość <i>Leaf blade: width</i>	średnia <i>medium</i>	5	
11*	11	Błazka liściowa: stosunek długości do szerokości <i>Leaf blade: ratio length/width</i>	średni <i>medium</i>	5	
12*	12	Błazka liściowa: intensywność zielonej barwy górnej strony <i>Leaf blade: intensity of green colour of upper side</i>	średnia <i>medium</i>	5	
13*	13	Liść: długość ogonka <i>Leaf: length of petiole</i>	średnia <i>medium</i>	5	
14*	14	Liść: stosunek długości blaszki liściowej do długości ogonka <i>Leaf: ratio length of blade/length of petiole</i>	średni <i>medium</i>	5	
15*	15	Liść: występowanie miodników <i>Leaf: presence of nectaries</i>	występują <i>present</i>	9	
16	16	Miodniki: barwa <i>Nectaries: colour</i>	pomarańczowożółte <i>orange yellow</i>	2	
17	17	Kwiat: średnica <i>Flower: diameter</i>	duży <i>large</i>	7	
18	18	Kwiat: kształt płatków korony <i>Flower: shape of petal</i>	odwrotnie jajowaty <i>medium obovate</i>	2	
19*	19	Kwiat: ustawienie płatków korony <i>Flower: arrangement of petals</i>	pośrednie <i>intermediate</i>	2	
20*	20	Owoc: wielkość <i>Fruit: size</i>	duży <i>large</i>	7	
G					
21*	21	Owoc: kształt <i>Fruit: shape</i>	nerkowaty <i>reniform</i>	2	
22	22	Owoc: zakończenie kielicha <i>Fruit: pistil end</i>	zagłębiony <i>depressed</i>	3	
23	23	Owoc: szew <i>Fruit: suture</i>	silnie wyraźny <i>strongly conspicuous</i>	3	

Nr UPOV UPOV No	Nr Kraj. National No	Cecha Characteristics	Określenie cechy State of expression	Ocena Note	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
24*	24	Owoc: długość szypułki <i>Fruit: length of stalk</i>	średnia do długiej <i>medium to long</i>	6	
25	25	Owoc: grubość szypułki <i>Fruit: thickness of stalk</i>	średnia <i>medium</i>	5	
26	26	Owoc: warstwa oddzielająca między szypułką a owocem <i>Fruit: abscission layer between stalk and fruit</i>	występuje <i>present</i>	9	
27*	27	Owoc: barwa skórki <i>Fruit: colour of skin</i>	ciemnoczerwona <i>dark red</i>	7	
G					
28	28	Owoc: wielkość przetchlinek na skórce <i>Fruit: size of lenticels on skin</i>	duże <i>large</i>	7	
29	29	Owoc: ilość przetchlinek na skórce <i>Fruit: number of lenticels on skin</i>	duża <i>many</i>	7	
30	30	Owoc: grubość skórki <i>Fruit: thickness of skin</i>	pośrednia <i>intermediate</i>	2	
31*	31	Owoc: barwa miąższu <i>Fruit: colour of flesh</i>	czerwona <i>medium red</i>	4	
G					
32	32	Owoc: barwa soku <i>Fruit: colour of juice</i>	czerwony <i>red</i>	4	
33*	33	Owoc: jędrność <i>Fruit: firmness</i>	średnia <i>medium</i>	5	
G					
34	34	Owoc: kwaśność <i>Fruit: acidity</i>	średnia <i>medium</i>	2	
35	35	Owoc: słodkość <i>Fruit: sweetness</i>	średnia <i>medium</i>	5	
36	36	Owoc: soczystość <i>Fruit: juiciness</i>	silna <i>strong</i>	7	
37*	37	Pestka: wielkość <i>Stone: size</i>	duża <i>large</i>	7	
38*	38	Pestka: kształt od strony brzusznej <i>Stone: shape in ventral view</i>	szerokoeliptyczna <i>broad elliptic</i>	2	
39*	39	Owoc: stosunek wagi owocu do wagi pestki <i>Fruit: ratio weight of fruit/ weight of stone</i>	średni <i>medium</i>	5	
40*	40	Termin początku kwitnienia <i>Time of beginning of flowering</i>	średni <i>medium</i>	5	
G					
41*	41	Termin początku dojrzewania owoców <i>Time of beginning of fruit ripening</i>	późny <i>late</i>	7	
G					

16. Odmiany podobne i różnice w stosunku do tych odmian

Similar varieties and differences from these varieties

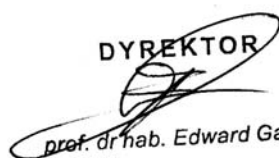
Nazwa odmiany podobnej <i>Denomination of similar variety</i>	Cecha którą podobna odmiana różni się <i>Characteristic in which the similar variety is different</i>	Określenie cechy u odmiany podobnej <i>State of expression of the similar variety</i>	Określenie cechy u odmiany zgłoszonej <i>State of expression of candidate variety</i>
Brak <i>None</i>			

17. Dodatkowe informacje
Additional Information

a) Dodatkowe dane
Additional Data

b) Uwagi
Remarks

18. Podpis
Signature

DYREKTOR

prof. dr hab. Edward Gacek



Prunus avium (L.) L.
GERMA

